

ДИДАКТИЧЕСКИЙ МАТЕРИАЛ ДЛЯ РАБОТЫ С ИЗЛОЖЕНИЯМИ (5–7 КЛАССЫ)*

Аннотация. Автор статьи считает, что в современных методических работах нет исчерпывающего списка требований к исходным текстам для изложений. К традиционным требованиям, ориентированным на идеологические и эстетические параметры исходного текста, автор добавляет требования, учитывающие ясность информационно-логических и композиционно значимых структур этого текста. Адекватность предлагаемых дополнений подтверждена в ходе трехлетнего экспериментального обучения написанию подробного изложения в 5-7 классах на основе дидактических материалов, подобранных автором.

Ключевые слова: дидактический материал, тексты для изложений, требования к исходному тексту.

L. Kotlova

DIDACTIC MATERIAL FOR WORK WITH TRANSPOSITION (5-7 th CLASSES)

Abstract. The author of the article considers in methodical researches up to date there are no wholistic list of demands to primary texts for transposition. The traditional demands are oriented to ideological and esthetic aspects of these texts. In the article the new demands are offered. They are oriented to leginess of primary texts' informational structures: logical and compositive. The author had a 3-years experience on this problem using her own authentic materials. Adequation of these requirements was confirmed.

Key words: didactic material, texts for transposition, requirements to the primary text.

В современных методических рекомендациях нам не удалось найти исчерпывающего списка обязательных требований к исходным текстам изложений. Отчасти этому вопросу посвящены работы М.Т. Баранова, А.И. Власенкова, А.Д. Дейкиной, П.Ф. Ивченко, В.И. Капинос, Т.А. Ладыженской, Л.В. Мельникова, И.Д. Морозовой, Н.А. Пленкина, А.В. Текучева, Л.С. Шаталовой и др. [1; 2; 4-6; 8-11; 13; 14; 16; 18].

Объединив полученные по теме сведе-

ния, мы получили следующий список предписаний: исходные тексты для изложений должны удовлетворять требованиям литературного языка, обладать тематической цельностью, отличаться идейно-тематическим содержанием, обеспечивающим нравственно-воспитательный потенциал речевого произведения; их объем и содержание должны соответствовать нормам, указанным в действующих школьных программах [3 и др.]:

= в пятом классе учащиеся работают с повествовательными, описательными текстами (описание предмета, животного, человека), а также с повествовательными текстами с элементами описания, рассуждения, с описательными текстами с элементами повествования, рассуждения художественного, делового и научно-популярного стилей объемом 100-150 слов;

= в шестом классе к уже названным типам текстов добавляются новые виды описательных текстов (описание места, описание состояния), а также тексты научного стиля; необходимый объем текстов – 150-200 слов;

= учащиеся седьмых классов сталкиваются в работе также с текстами-рассуждениями, текстами публицистического стиля; объем текстов увеличивается до 200-250 слов.

Учитывая то, что изложение закрепилось в качестве аттестационной (экзаменационной) формы работы по русскому языку за курс девятилетнего обучения, считаем выработку четких критериев отбора текстов для изложений одной из первостепенных задач современной методики обучения русскому языку.

По нашим наблюдениям, большие затруднения при воспроизведении вызывают тексты, обладающие следующими характеристиками:

- композиционно неудачные тексты, с алогичной композицией;
- тексты, понимание которых затруднено по возрастным параметрам;
- неудачно купированные тексты (основная мысль может отсутствовать, композиционные параметры могут быть размыты);
- тексты с излишним просветительским пафосом (особенно тексты, напоминающие развернутые энциклопедические справки);

* © Котлова Л.Е.

- тексты, невыразительные по форме и сбивчивые по мысли, в которых трудно найти тему;

- эмоционально перегруженные тексты, с ярко выраженным эстетическим эффектом (эмоции мешают анализу);

- тексты с дробной сменой типов речи.

В связи с этим обязательными требованиями для исходного текста изложения, помимо перечисленных выше, предполагаем следующие: доступность и соответствие содержания возрастным интересам, ясность логических структур текста, четкость композиционного решения, яркость использованных автором изобразительно-выразительных средств.

В сентябре 2005 г. нами было проведено обучающее изложение. В диагностировании было задействовано 126 школьников пятых классов. Работа проводилась в МОУ СОШ № 105 (Екатеринбург), № 3 (Березовский Свердловской области). После его написания, при обработке полученных результатов, мы смогли получить информацию о том, насколько успешно пятиклассники справляются с репродуцированием текста, характеристики которого не вполне совпадают с требованиями, которые мы гипотетически предположили обязательными для исходного текста изложения.

При проведении изложения нами было обеспечено наличие всех смысловых компонентов ситуации написания подробного изложения [2, 33].

В качестве дидактического материала мы выбрали текст из сборника Л.И. Дробышевой «Сборник многовариантных изложений: 5-7 класс» [7, 19], рекомендованный для подробного репродуцирования в пятом классе:

Дедушка рассказывает.

Лет пять мне еще тогда было.

Помню, кончился сенокос, сено высушили, свезли на сеновал, а тут и уборочная уже, пора хлеб убирать. Взяли серпы, пошли.

Скосили, женщины связали снопы, уложили их в крестцы. Крестцы – это когда складывают четыре снопа крестом, колосьями в середину, а сверху кладут следующий крест, потом еще и еще. Лежит пшеница в крестцах, подсыхает. Когда подсохнет – пора ее свозить с полей на гумна.

И вот ещё задолго еще до молотбы стал я кланяться у матери: «Мам! Дай кусочек хлеба!» А она: «Погоди, сынок! Вот сейчас свезем снопы с поля, подсушим, обмолим, потом на мельницу свезем и полу-

чим муку. Из муки замешаю тесто, испеку хлеба – тогда и поешь!» Очень четко тогда это отпечаталось: вон сколько надо сделать работы, прежде чем кусок хлеба ко рту сможешь поднести!

(В.Г. Попов. Дед с двух лет).

По своим характеристикам выбранный нами материал подобен многим текстам, предлагаемым учащимся для подробного репродуцирования: в нём есть тематическая цельность, обеспечен нравственно-воспитательный потенциал произведения (основная мысль и идея не сформулированы прямо, но композиционное решение текста помогает прийти к необходимому выводу: «*Крестьянский труд требует уважения, поскольку он тяжел, длителен и необходим для выживания*»); объем – 127 слов; тип речи – повествование с элементами описания.

Однако при его анализе можно заметить, что данное повествование не имеет активной динамики, языковые изобразительно-выразительные средства представлены бледно, тема далека от интересов пятиклассников.

Прогнозируемые результаты совпали с реальными: средний балл за содержание работ составил 3,3 балла, качество обучения равнялось 31%.

В репродуцированных текстах частыми были фактические и речевые ошибки в предложениях и словосочетаниях, включающих в себя специальные понятия, называющие виды работ и процессы, связанные с выращиванием и сбором урожая пшеницы, с производством хлеба по старым традициям: *тут и уборочная хлеб собирать приехала; скосили зерно; пора сеновалы с поля вывозить* и др. Также в работах наблюдалось ожидаемое нами существенное уменьшение объема информации. Особенно часто сокращалась последняя часть текста, передающая диалог матери с сыном (нередко информация сжималась до 2-3 предложений).

Перед проведением урока, посвященного репродуцированию представленного выше текста, нами был осуществлен опрос школьников, принимавших участие в диагностировании, выявляющий их отношение к такому виду учебных упражнений, как изложение. Опрос проводился в форме анкетирования.

Его результаты также оказались достаточно предсказуемыми: только 32% опрошенных учащихся определились в своем положительном отношении к написанию изложений. Однако 74% школьников признали необходимость выполнения данного учебного

упражнения. Эти учащиеся считали, что работа с изложением помогает им приобретать важные для жизни умения и навыки. 53% участников опроса сказали о том, что на подготовительном этапе работы с изложением они механически стремятся сделать на черновике как можно больше записей фрагментов исходного текста в ходе чтения его учителем для дальнейшего их использования в своем вторичном тексте, не желая включать полноценную работу долговременной и оперативной памяти, не вполне на нее надеясь.

Причины возможной неудачи при написании изложения учащиеся видели в следующем: двух-трехразового прочтения незнакомого текста учителем недостаточно для запоминания его подробностей, так как раскрываемая тема обычно далека от интересов современных школьников (60%); не до конца понятен смысл исходного текста (53%); остается актуальной сложность перевода мысли в слово (20%). 89% опрошенных учащихся просили сделать тексты изложений более живыми, соответствующими уровню их интересов, имеющими яркие образы и динамичное разворачивание сюжета.

Результаты анкетирования и диагностики подтвердили необходимость совершенствования обязательных требований к исходным текстам изложений.

Нами была предпринята попытка подбора оригинального дидактического материала для проведения подробных изложений в 5-7 классах, соответствующего по своим характеристикам уточненным нами требованиям к исходным текстам изложений (см. выше).

Разделяя точку зрения И.Д. Морозовой, Н.А. Пленкина, А.В. Текучева и др. [13; 14; 16], о том, что в качестве дидактического материала для работы над изложениями необходимо использовать подлинные тексты, мы посчитали уместной работу с отрывками из прозаических текстов, включенными для изучения школьниками 5-7 классов в программу по литературе.

Осваивая с детьми литературу по программе, составленной под редакцией В.Г. Маранцмана [15, 17], для подробного репродуцирования мы предлагали школьникам следующие отрывки изучаемых произведений: Е.Л. Шварц «Золушка» (фрагмент кинокомедии, в котором рассказывается об отъезде мачехи на бал и встрече Золушки с феей в саду); В.В. Набоков «Обида» (отрывок рассказа, включающий описание дороги до Воскресенского); А.С. Пушкин «Дубровский» (фрагмент романа, посвященный описанию забав

Кирилы Петровича); Ч.Т. Айтматов «Белый пароход» (отрывок повести, содержащий описание наступления осени в горах) и др.

Такое решение вопроса о выборе дидактического материала для работы с изложениями помогло также осуществить межпредметные связи уроков филологического цикла.

Предлагаемый подход к решению рассматриваемой проблемы имеет следующие объяснения. Учащимся более удобно и психологически комфортно работать с отрывками знакомых им литературных произведений, так как в сознании детей уже живет представление об особенностях «внутреннего мира» изучаемых произведений [12]. Эмоциональное проникновение в мир художественного произведения является, на наш взгляд, хорошей предпосылкой для понимания его содержания и языковых особенностей, что полезно на уроке-изложении.

Выбранные фрагменты составили систему обучающих текстов, обладающую следующими качествами:

- каждый текст направлен на нравственное, духовное, эстетическое воспитание школьников; содержит в себе яркий языковой материал, позволяющий создать на уроках атмосферу уважения к русскому языку;
- тексты разнообразны по темам, по жанрам, по типам речи;
- на основе анализа каждого текста возможно осуществление функционального подхода к изучению языковых явлений, что развивает языковую компетенцию учащихся;
- каждый из выбранных текстов хорош по своим коммуникативным свойствам, отличается достаточной прозрачностью, ясностью логического и композиционного построения;
- тексты достаточны по объему;
- каждый текст понятен учащимся данного возраста без особо подробных комментариев учителя, не содержит в себе большого количества (более 5) слов, требующих обязательных пояснений.

Мы практически применили полученную систему исходных текстов при обучении школьников написанию подробных изложений. Работа проводилась в течение 2005/2006, 2006/2007, 2007/2008 уч. гг. с детьми, принявшими участие в диагностировании и анкетировании в сентябре 2005 г., описанными выше. Ее результатом явилось стабильное повышение показателя среднего балла за содержание вторичных текстов, созданных учащимися (к концу седьмого класса он составил 4,5 балла, качество обучения равнялось 94%).

Закономерным для вторичных текстов, созданных школьниками, обучающимися репродуцированию текста с использованием предложенного нами дидактического материала, явилось стабильное сокращение процента работ с трехбалльной (удовлетворительной) оценкой за их содержание. Количество же работ, выполненных на более высоком уровне, также стабильно увеличивалось.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Баранов, М.Т. Обучение русскому языку в 5-6 классах / М.Т. Баранов. М.: Просвещение, 1982. – 288 с.
2. Баранов, М.Т. Работа над текстом в целях развития связной речи школьников // Текст на уроках русского языка / М.Т. Баранов. М.: Просвещение, 1994. - С. 34-35.
3. Баранов, М.Т. Русский язык: 5-9 классы: книги для учителя / М.Т. Баранов, Т.А. Ладыженская, Н.М. Шанский. М.: Просвещение, 2002.
4. Власенков, А.И. Развивающее обучение русскому языку (4-8 классы) / А.И. Власенков. М.: Просвещение, 1983. – 208 с.
5. Дейкина, А.Д. Обучение и воспитание на уроках русского языка / А.Д. Дейкина. М.: Педагогика, 1990. 230 с.
6. Дейкина, А.Д. Тексты-миниатюры на уроках русского языка / А.Д. Дейкина, Ф. А. Новожилова. М.: Просвещение, 2000. 144 с.
7. Дробышева, Л.И. Сборник многовариантных изложений: 5-7 класс / Л.И. Дробышева. М.: ТЦ Сфера, 2002. 240 с.
8. Ивченков, П.Ф. Обучающие изложения: 5-9 классы / П.Ф. Ивченков. М.: Просвещение, 1993. 224 с.
9. Капинос, В.И. Развитие речи: теория и практика обучения / В.И. Капинос, Н.И. Сергеева. М.: Просвещение, 1994. – 253 с.
10. Ладыженская, Т.А. Методика развития речи на уроках русского языка / Т.А. Ладыженская. М.: Просвещение, 1991. - 240 с.
11. Мельников, Л.В. Большой сборник сочинений и изложений (5-11 класс) / Л.В. Мельников. Ростов-на-Дону: Феникс, 2006. 418 с.
12. Лихачев, Д.С. Внутренний мир художественного произведения / Д.С. Лихачев. // Вопросы литературы, 1968. №8. С. 76.
13. Морозова, И.Д. Виды изложений и методика их проведения / И.Д. Морозова. М.: Просвещение, 1984. 327 с.
14. Пленкин, Н.А. Изложения с языковым разбором текста / Н.А. Пленкин. М.: Просвещение, 1998. 376 с.
15. Программа по литературе для 5-9 классов средней школы // под ред. чл.-корр. РАО, проф. В.Г. Маранцмана. СПб: СпецЛит, 2004. 201 с.
16. Текучев, А.В. Основы методики русского языка в 4-8 классах / А.В. Текучев. М.: Просвещение, 1983. 287 с.
17. Литература: учебники-хрестоматии для 5-7 классов общеобразовательных учреждений / под ред. В.Г. Маранцмана, М.А. Мирзоян. – М.: ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство АСТ»; СПб.: СпецЛит, 2004.
18. Шаталова, Л.С. Изложения: Русский язык: 6 класс / Л.С. Шаталова. М.: Астрель, 2002. 111 с.